

Surah 7. Al-A'raf

Asad: The two replied: "O our Sustainer! We have sinned against ourselves - and unless Thou grant us forgiveness and bestow Thy mercy upon us, we shall most certainly be lost!"

Malik: They both replied: "Our Rabb! We have wronged our souls. If You do not forgive us and have mercy on us, we shall certainly be of the losers."

Pickthall: They said : Our Lord! We have wronged ourselves. If Thou forgive us not and have not mercy on us, surely we are of the lost!

Yusuf Ali: They said: "our Lord! we have wronged our own souls: if Thou forgive us not and bestow not upon us Thy mercy we shall certainly be lost."

Transliteration: Qala rabbana thalamna anfusana wain lam taghfir lana watarhamna lanakoonanna mina alkhasureena

Khatab:

They replied, "Our Lord! We have wronged ourselves. If You do not forgive us and have mercy on us, we will certainly be losers."

Author Comments

No Comments Found

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 7-Ayah 23*